



PATTO DI COLLABORAZIONE

per la cura della piazzetta di via privata Sebastiano Serlio, 8/2

Patto di collaborazione per la cura e valorizzazione della piazzetta di via privata Sebastiano Serlio, 8/2 (Municipio 4) in chiave di riqualificazione e rivitalizzazione, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019

TRA

Il **Comune di Milano** (di seguito per brevità “il Comune”), con sede in Piazza della Scala 3, 20122 Milano, P.I. 01199250158, rappresentato dalla Direttrice Operativa dell’Area Municipi – Ambito di Coordinamento 3 – Municipio 4 Dott.ssa Isabella Menichini, che agisce ai sensi dell’art. 107 d.lgs. 267/2000 e dell’art. 71 dello Statuto Comunale;

E

I proponenti:

Associazione AIUTILITY Onlus con sede legale in Viale Sabotino, 13, 20135, Milano, C.F. 97874290154, rappresentata da Mariacristina Campanini, in qualità di Legale Rappresentante;

il cittadino attivo:

○, nato a il, residente a in, codice fiscale

di seguito per brevità “le parti”;

PREMESSO CHE

- l’Amministrazione Comunale promuove la “cura condivisa dei beni comuni” da parte dei “cittadini attivi”, mediante la sottoscrizione di “patti di collaborazione”, secondo i principi e gli indirizzi del Regolamento Comunale — Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;
- nel mese di luglio 2024 i proponenti hanno risposto all’Avviso per la raccolta di proposte progettuali di adesione a patti di collaborazione esistenti o di nuovi patti di collaborazione nel territorio del Municipio 4 ai sensi del *Regolamento comunale – Disciplina per la partecipazione dei cittadini attivi alla cura, alla gestione condivisa e alla rigenerazione dei beni comuni urbani* approvato dal Consiglio comunale nella seduta del 20 maggio 2019, inviando la propria proposta di collaborazione per il progetto denominato “Rivivi la piazzetta”;
- l’oggetto del presente patto consiste nella riqualificazione e rivitalizzazione dell’ambiente urbano di via privata Sebastiano Serlio, 8/2 allo scopo di trasformare la piazzetta ivi presente in uno spazio sociale e di aggregazione per la comunità locale, cosicché attraverso l’organizzazione di attività di cura del bene pubblico, nonché di attività informative, ricreative, sportive e culturali, si possa ampliare la partecipazione attiva degli abitanti alla vita del quartiere, favorire l’educazione alla legalità e alla convivenza urbana, stimolare una maggiore responsabilizzazione degli abitanti verso

la cura dei beni comuni, creare occasioni per favorire la partecipazione, aggregazione e relazione sociale tra gli abitanti del quartiere;

- il progetto si compone dei seguenti elementi:
 1. presidio e cura del verde pubblico presente nella piazzetta antistante via privata Sebastiano Serlio, 8/2;
 2. riqualificazione dell'area attraverso la promozione di buone prassi di gestione degli spazi collettivi e della prevenzione del degrado;
 3. promozione di iniziative di quartiere a carattere continuativo come mercatini, laboratori creativi, letture animate per bambini;
- con deliberazione di Giunta del Municipio 4 n. 41 del 24 aprile 2025 sono state approvate le linee di indirizzo per la realizzazione degli interventi oggetto del presente patto;
- con determinazione dirigenziale del Municipio 4 n. ... del __/__/2025 è stata approvata e autorizzata la sottoscrizione del presente patto.

PREMESSO INOLTRE CHE

- **Associazione AIUTILITY Onlus** è un'Associazione che si occupa di famiglie in difficoltà, supporto a fragilità presso associazioni, carceri, dormitori, senzatetto, e promuove eventi, raduni, feste, incontri con supporto a realtà e persone che condividono gli stessi ideali.

CONSIDERATO CHE

- i sottoscrittori si riconoscono nello spirito e nelle finalità del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, di cui accettano integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni, in quanto applicabili;
- I sottoscrittori si danno reciprocamente atto che il rapporto instaurato per il tramite del Patto non potrà in alcun modo essere considerato, né da essi, né da terzi, come forma di associazione, restando gli stessi, gli uni nei confronti degli altri e tutti nei confronti di terzi, liberi da qualsiasi vincolo che non sia espressamente previsto.

Tutto ciò premesso e considerato

SI CONVIENE E SI STIPULA

quanto segue:

Art. 1 — Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente patto.

Art. 2 — Oggetto del patto

Il patto disciplina le attività dei soggetti firmatari per la valorizzazione e la rivitalizzazione della piazzetta di via privata Sebastiano Serlio, 8/2 (Municipio 4) in chiave di riqualificazione e rivitalizzazione, ai sensi del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019. La planimetria dell'area interessata costituisce allegato parte integrante del presente patto (all. 1).

L'obiettivo generale del progetto consiste nella riqualificazione e rivitalizzazione della piazzetta di via privata Sebastiano Serlio, 8/2 allo scopo di trasformarla in uno spazio sociale e di aggregazione per la

comunità locale, creando una programmazione culturale, educativa e ludico-sportiva capace di attivare i cittadini, di volta in volta coinvolti e stimolati nella progettazione delle attività future, nella partecipazione ai momenti di socializzazione che queste comportano e nell'autogestione e cura di tale spazio. La restituzione alla cittadinanza dell'area pubblica permetterà la nascita di un luogo di aggregazione sociale, di condivisione di idee e saperi, di informazione, di partecipazione ad attività culturali accessibili su larga scala e di espressione artistica.

Con lo scopo di attivare la cittadinanza di prossimità, si permetterà sul lungo termine la formazione di gruppi di partecipazione volontaria autogestiti, volti alla cura del bene.

Art. 3 — Durata e facoltà di rinnovo

La durata del patto decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino al 31 agosto 2028. Entro 60 giorni antecedenti il termine di scadenza ogni contraente ha facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione dello spazio urbano presentando apposita relazione illustrativa all'Amministrazione.

Art. 4 - Attività e impegni dei sottoscrittori

Le attività e gli impegni dei sottoscrittori sono così articolati:

4.1 - MANUTENZIONE DELLO SPAZIO

	Attività
Comune di Milano	ordinario servizio di pulizia del parco e di raccolta rifiuti ad opera di AMSA S.p.A., secondo le pattuizioni/prescrizioni del contratto di servizio.
Municipio 4	- mette a disposizione risorse e/o beni per far fronte a spese di modesta entità, previa verifica della disponibilità di bilancio; - verifica la disponibilità di attrezzi per la cura del verde e di arredo mobili (tavoli, sedie, gazebi, ecc.). Il ritiro e la riconsegna rimangono a opera dei sottoscrittori.
Tutti i pattisti	- puliscono periodicamente il giardino, coinvolgendo la comunità per garantire la cura e la fruibilità dell'area verde; - piantumazione di piantine e/o essenze particolari; - rimozione cespugli.

4.2 - RIVITALIZZAZIONE DELLA STRADA COME SPAZIO SOCIALE

	Attività
Comune di Milano	promuove, di concerto con gli altri contraenti, la comunicazione e divulgazione delle attività realizzate e l'integrazione con altre iniziative dell'Amministrazione.

Municipio 4	• concede il proprio patrocinio gratuito per gli eventi e le attività organizzate dalle associazioni previa richiesta di parte; • promuove, di concerto con gli altri contraenti, a propri oneri e spese, le attività di comunicazione e divulgazione delle attività realizzate per la cura condivisa dei beni comuni; • verifica la disponibilità, in accordo con l'Ufficio Partecipazione, di attrezzi per la cura del verde e di arredo mobili (tavoli, sedie, gazebi, ecc.). Il ritiro e la riconsegna rimangono a opera dei sottoscrittori; • mette a disposizione risorse e/o beni per far fronte a spese di modesta entità, previa verifica della disponibilità di bilancio.
Tutti i pattisti	• svolgono attività gratuite e aperte alla cittadinanza, tra cui corsi, mercatini (previa acquisizione delle relative autorizzazioni), laboratori creativi, feste tematiche, letture <i>en plen air</i>, attività di bookcrossing; • intendono realizzare un gioco dipinto a terra, utilizzando esclusivamente bio-pitture prive di composti organici volatili (VOC); • intendono procedere a colorare di rosso una panchina presente nella piazzetta di via privata Sebastiano Serlio, 8/2, come simbolo della lotta contro la violenza sulle donne; • inseriscono nuove essenze vegetali nelle porzioni più periferiche delle aiuole che non interferiscono con le attività di sfalcio e solo a seguito del nulla osta definitivo ottenuto dal Municipio alla presentazione dell'elenco delle specie da impiegare; • si impegnano ad installare un box per il book crossing, garantendone la manutenzione ordinaria e l'eventuale rimozione/sostituzione qualora si presentino condizioni di degrado o pericolo (es. schegge o parti danneggiate); • si impegnano ad installare un contenitore per le deiezioni canine, garantendone la manutenzione ordinaria, la pulizia giornaliera e l'eventuale rimozione/sostituzione qualora si presentino condizioni di degrado o pericolo (es. schegge o parti danneggiate).

4.3 - MONITORAGGIO E VALUTAZIONE

	Attività
I referenti di ogni soggetto sottoscrittore	• Ogni sottoscrittore indica un referente unico per i contatti con il Comune e con gli altri aderenti al Patto, con relativi dati di contatto. Eventuali cambi nei referenti devono essere tempestivamente comunicati all'Amministrazione. I referenti avranno il compito di monitorare la gestione e le attività svolte nello spazio urbano e di segnalare/evidenziare necessità, suggerimenti o criticità che emergeranno; • tra i referenti viene individuato un coordinatore che avrà il compito di raccordo con il Comune; • il coordinatore trasmette relazione semestrale delle attività, sulla base di un report di monitoraggio strategico fornito dal Comune, nonché una relazione finale a conclusione del Patto.

Comune di Milano (Ufficio Partecipazione e Municipio 4)	• Con frequenza periodica, convoca i referenti per coordinare le attività previste, valutare esigenze sopraggiunte e aggiornare eventualmente le modalità gestionali in funzione delle esigenze emerse, valutare i benefici delle iniziative e individuare possibili ambiti di miglioramento; • È sempre fatta salva la facoltà del Comune di Milano di effettuare sopralluoghi negli spazi per verificare lo svolgimento delle attività previste. • Il Referente dell'Amministrazione per il presente Patto è l'Unità Servizi del Municipio 4 (M.Municipio4ErogazServ@comune.milano.it), oltre all'Ufficio Partecipazione Attiva (partecipazione@comune.milano.it), per fornire ogni necessaria informazione.
---	--

I firmatari organizzano e realizzano le attività in oggetto sotto la propria responsabilità, nonché curano la documentazione in forme analogiche o digitali.

Art. 5 – Attività di autofinanziamento

I proponenti organizzano e realizzano in autonomia e a propria cura le attività in oggetto del presente patto, sostenendo le spese che esse comportano.

I proponenti potranno - nelle forme e nei modi ritenuti più idonei - promuovere forme e attività diversificate di autofinanziamento, tra cui la partecipazione a progetti e bandi finalizzati alla valorizzazione del libro e della lettura, allo sviluppo di comunità e rigenerazione urbana e degli spazi pubblici, di promozione culturale, ecc., oltre che iniziative di *crowdfunding* e all'organizzazione di eventi con sottoscrizione/erogazione liberale da parte del pubblico.

A tale riguardo si precisa che la partecipazione ad una manifestazione/evento non può essere vincolata alla richiesta di adesione alla propria associazione con il versamento di una quota associativa.

Le suddette attività restano subordinate alle disposizioni dei regolamenti pertinenti per materia. Nessuna contribuzione o rimborso potrà essere erogata dall'Amministrazione Comunale a fronte della sottoscrizione del presente patto di collaborazione.

Sono escluse dall'ambito di applicazione del presente patto le attività che configurino diffusione di messaggi pubblicitari, le quali, se previste, restano esclusivamente subordinate alle disposizioni dei regolamenti pertinenti per materia.

Art. 6 - Disciplina delle attività di animazione e spettacolo

Il Comune di Milano riconosce la possibilità di effettuare, in aree pedonali e nelle aree pavimentate dei parchi cittadini, le seguenti manifestazioni:

1. piccole iniziative diffuse a carattere socioculturale e di intrattenimento (c.d. PIDS ai sensi della deliberazione di Giunta comunale n. 813 del 03/06/2022), di dimensioni contenute (entro i 60 mq e con un numero massimo di partecipanti pari a circa 100 persone) e che hanno come finalità principale e prevalente la socialità, l'incontro tra le persone e la rigenerazione dei luoghi.

Le c.d. PIDS, se realizzate nell'ambito del presente patto, sono esenti dalla costituzione del deposito cauzionale a garanzia di eventuali danni al suolo pubblico; inoltre sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico ai sensi dell'art. 31, lett. a) num. 2 del Regolamento Canone Unico Patrimoniale e Canone di Concessione dei Mercati.

Per le PIDS realizzate nell'ambito del presente patto è sufficiente una comunicazione inviata all'indirizzo

e-mail M.Municipio4@comune.milano.it **con almeno 15 giorni di anticipo** rispetto alla data dell'evento.

Le PIDS realizzate nell'ambito del presente patto non possono prevedere licenza di pubblico spettacolo.

Maggiori informazioni sulla procedura ordinaria PIDS: <https://www.comune.milano.it/web/municipio-4/servizi/pids-piccole-iniziative-a-carattere-socio-culturale>

2. ordinarie attività di spettacolo, previo rilascio della relativa licenza da parte dello Sportello Unico Eventi (Suev); procedura al seguente link <https://www.comune.milano.it/servizi/sportello-unico-eventi-suev>;

3. attività a carattere commerciale sono possibili esclusivamente previo rilascio delle autorizzazioni dello Sportello Unico Attività Produttive (Suap); procedura al seguente link <https://www.comune.milano.it/aree-tematiche/impresa/sportello-unico-attivita-produttive-suap>.

Si precisa che le attività 2 e 3 non sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico.

Art. 7 - Modalità e tempi di animazione dello spazio pubblico

Il coordinatore avrà il ruolo di armonizzare le attività di animazione dello spazio rigenerato al fine di evitare interferenze e consentire il fluido svolgimento delle iniziative programmate.

Al Municipio spetta il compito di armonizzare la programmazione delle iniziative con gli interventi che a qualunque titolo l'Amministrazione si riserva di effettuare sul chiosco.

A tal fine, il calendario delle attività dovrà essere condiviso con gli uffici di Municipio al fine di attuare le preventive attività di verifica di fattibilità e richieste di facilitazioni e coordinamento interno all'Amministrazione; a questo scopo ogni attività deve essere comunicata con le modalità specificate nel precedente articolo 6.

Art. 8 - Scadenza del Patto

Entro 30 giorni successivi alla scadenza del Patto o alla sua conclusione anticipata ex art. 10 il Coordinatore consegna all'Amministrazione la relazione finale, a conclusione di tutte le attività del Patto.

Eventuali installazioni introdotte dai promotori nell'area dovranno essere rimosse a loro opera e spese, salvo diversa valutazione del Comune di Milano, che potrà acquisirle senza oneri corrispettivi.

Art. 9 - Polizze assicurative

Ove già in possesso le parti forniscono all'Amministrazione copia di idonee polizze assicurative per infortunio e responsabilità civile. Per la durata del Patto dovranno altresì essere prodotte le periodiche quietanze del premio assicurativo.

Qualora non dotate di propria copertura assicurativa per le attività oggetto del presente Patto, i soggetti firmatari e relativi collaboratori e/o i volontari devono aderire, mediante apposita iscrizione, al programma "Volontari per Milano", attivato dal Comune.

In alternativa, possono richiedere l'iscrizione nel "Registro dei cittadini attivi" del Comune di Milano.

Art. 10 - Modificazione e/o integrazione del Patto, recesso risoluzione revoca

In vigenza del patto qualunque modificazione o integrazione del medesimo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Ai sottoscrittori è ammesso il recesso dal patto in qualsiasi momento, di norma senza sanzioni o penali.

Il recesso di un solo pattista non determina l'automatica cessazione del patto: le modalità di

prosecuzione vengono valutate tra le parti ed eventualmente inserite, mediante apposito addendum.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di risolvere unilateralmente il patto, di norma senza applicare penalità, nel caso di attività effettuate in modo non conforme a quanto pattuito, nonché di escludere uno o più sottoscrittori nel caso di esito negativo dei controlli e/o di procedere ad atto di revoca per sopravvenuti motivi di interesse pubblico o per mutamento della situazione di fatto.

È sempre fatta salva l'eventuale possibilità di rivalsa da parte dell'Amministrazione comunale nei confronti dei sottoscrittori, in caso di danni accertati derivanti dalle attività, ai sensi dell'art. 2043 Codice Civile.

Art. 11 – Privacy policy

I dati raccolti dalle associazioni in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo a tutte prescrizioni ivi previste.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento della privacy allegata al presente patto come parte integrante (all. A).

Art. 12 – Rinvio a regolamenti e normative

Per quanto non espressamente previsto si fa rinvio al Regolamento Comunale di disciplina per la partecipazione dei cittadini attivi alla cura, gestione condivisa ed alla rigenerazione dei beni comuni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 15 del 20/05/2019 ed alle altre discipline di settore.

Art. 13 – Foro competente

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le pagine del presente documento.

In allegato:

- A. informativa relativa al trattamento dei dati personali;
- 1. planimetria.

Milano, data dell'ultima firma digitale

p. il Comune di Milano

la Direttrice Operativa dell'Area Municipi, Ambito di Coordinamento 3

Isabella Menichini

(firmato digitalmente)

p. l'Associazione AIUTILITY
La Rappresentante Legale
Mariacristina Campanini
(firmato digitalmente)

Il cittadino attivo
.....
(firmato digitalmente)

INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n. xxx\2023 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico della realizzazione del progetto ed eventuali ambiti di miglioramento mediante suggerimenti offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, Piazza Duomo, 19 – 20122 Milano - Direzione Specialistica Autorità di gestione e Monitoraggio Piani - al seguente indirizzo e-mail partecipazione@comune.milano.it
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it

Infine, si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di Montecitorio n. 121 – 00186 Roma.

Informativa sul trattamento dei dati - SCHEMA RIASSUNTIVO
Titolare del trattamento
Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento
Finalità del trattamento
Base giuridica del trattamento
Categorie di dati
Comunicazione dei dati (Categorie di destinatari)
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE
Tempi di conservazione dei dati